

# BACCALAURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

**SESSION 2019**

**ARABE**

**LANGUE VIVANTE 2**

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG** et **ST2S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

## ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- Série **L (LVA Y COMPRIS)** : questionnaire pages 4/6 à 5/6.
- Séries **ES, S, STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG, ST2S** : questionnaire page 6/6.

*L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé,  
à l'exception des dictionnaires électroniques.*

*L'usage de la calculatrice est strictement interdit.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

## **Répartition des points**

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

## DOCUMENT 1

### ميلود الشعبي ملياردير بدأ راعياً للغنم ودخل قائمة الأثرياء

كشف الملياردير المغربي ميلود الشعبي في حديث للصحافية فاطمة الضاوي ضمن برنامج "شخصيات اقتصادية"، أنه بدأ حياته كراعٍ للغنم<sup>1</sup> وبدأ المشوار<sup>2</sup> من الصفر في الخامسة عشرة من عمره، واليوم تضعه فوربس<sup>3</sup> في قائمة الأثرياء. وتصنّفه كأول ملياردير مغربي بثروة تناهز 3 مليارات دولار.

ولد ميلود الشعبي عام 1930 قرب مدينة الصويرة، وتلقّى تعليماً بسيطاً في مسجد بلدته ثم عمل راعياً للغنم. وفي سنّ الخامسة عشرة ترك المدينة متّجهاً إلى مدينة مراكش التي استقرّ فيها لأسبوعين يبحث عن عمل لم يجده. فغادر مراكش إلى مدينة القنيطرة حيث عمل في البناء بأجر يومي زهيد.

تدرّج<sup>4</sup> بعد ذلك خلال مسيرة امتدّت لأكثر من 65 عاماً في قطاعات حيويّة عدّة أهمّها الأشغال العمومية. وأصبح اليوم، ميلود الشعبي رئيس "بينا القابضة"<sup>5</sup> التي تمتلك 17 علامة تجارية وتوظّف أكثر من 20 ألف موظّف.

وفي حديثه للصحافية فاطمة الضاوي يكشف ميلود الشعبي أنه وبعد أكثر من 70 عاماً باتت مراكش تحتلّ مكانة مهمّة في برامج الاستثمارية، فهي قبلة سياحية عالمية تشهد الآن على أهمّ مشاريعه خصوصاً في قطاع الضيافة<sup>6</sup> والسكن.

استثمارات الشعبي توفّر الآن الآلاف من فرص العمل في مراكش، المدينة التي لم يستطع أن يجد عملاً فيها عندما هرب إليها صغيراً.

عن موقع العربية.نت، 2014/08/06

<sup>1</sup> Berger

<sup>2</sup> Carrière

<sup>3</sup> Forbes, magazine américain qui classe les grosses fortunes

<sup>4</sup> Evoluer, progresser

<sup>5</sup> « Ynna Holding »

<sup>6</sup> Hôtellerie

## DOCUMENT 2

نجحت مغامرة فلسطينية تقيم في دولة الإمارات العربية المتحدة في الوصول لقمّة إفرست<sup>1</sup> الأعلى في العالم ، لتكون بذلك أول امرأة عربية تصل لهذه القمّة التي يبلغ ارتفاعها 8848 متراً .  
إنّها سوزان الهوبي ، أمّ لطفلين وتبلغ من العمر 40 عاماً . قالت إنّها أمضت 51 يوماً في تسلّق جبل إفرست ضمن فريق مؤلّف من أربعة أشخاص .  
وقالت أيضاً إنّها أمضت حياتها في تسلّق الجبال ، وحقّقت أرقاماً قياسية أخرى . فهي أول عربية تتسلّق قمّة إلبروس<sup>2</sup> ، أعلى قمّة في أوروبا ، وأول فلسطينية تتسلّق قمّة كلمنجارو<sup>3</sup> ، التي تعدّ أعلى قمّة في إفريقيا .  
وأضافت : " شعرت بسعادة وفخر كبيرين لأنّني أول امرأة عربية تبلغ قمّة إفرست . وأودّ أن أهدي هذا الإنجاز لجميع أبناء الشعب الفلسطيني والعربي ، وخاصة النساء العربيات . "  
عن موقع الشعب اليوم أونلاين ، 2011/05/30

## DOCUMENT 3



سوزان الهوبي فوق قمّة إفرست وهي تحمل مجموعة من أعلام دول عربية

عن صحيفة الاتحاد 2011/05/20

<sup>1</sup> Le sommet de l'Everest

<sup>2</sup> L'Elbrouz

<sup>3</sup> Le Kilimandjaro

**Travail à faire par les candidats de la série L**  
**Langue vivante 2**

REMARQUES GÉNÉRALES POUR L'ENSEMBLE DES EXERCICES PROPOSÉS :  
***Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre  
et numéroter les réponses conformément au sujet.  
Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.***

**I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

*Ne pas recopier les questions.*

**Répondre, AU CHOIX, en arabe ou en français, aux questions suivantes :**

**Tous les candidats traiteront les questions suivantes.**

- 1. Document 1 : (Répondre, en arabe ou en français, AU CHOIX, et en s'appuyant sur des citations du texte) :**
  - a. Présentez la personnalité qui fait l'objet de l'article (identité, date et lieu de naissance, nationalité).
  - b. Quel est son parcours professionnel?
  - c. Donnez les éléments qui montrent sa réussite (3 éléments pour les candidats de la série L et 5 pour les candidats composant au titre de la LVA).
  - d. Pourquoi a-t-elle investi dans la ville de Marrakech?
  
- 2. Document 2 : (Répondre, en arabe ou en français, AU CHOIX, et en s'appuyant sur des citations du texte) :**
  - a. Présentez la personnalité qui fait l'objet de l'article (identité, âge, nationalité, famille, lieu d'habitation).
  - b. Quels exploits a-t-elle accomplis?
  - c. Comment est-elle parvenue à réaliser ces exploits?

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront la question suivante.**

**3. Documents 1 et 2**

Quels sont les points communs entre les deux personnalités? En quoi diffèrent-elles?

## II. EXPRESSION ÉCRITE

*Ne pas recopier les questions.*

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

**Seuls les candidats de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront les questions suivantes.**

Traitez en arabe les **DEUX** sujets suivants :

أ. تخيّل مقابلة بين صحافية وميلود الشعبي .

(15 lignes minimum)

ب. قدّم شخصية عربية تعجبك وتعتبرها بطلاً أو بطلة .

(10 lignes minimum)

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront les questions suivantes.**

Traitez en arabe les **DEUX** sujets suivants :

أ. تخيّل مقابلة بين صحافية والبطلة سوزان الهوي .

(12lignes minimum)

ب. هل تعتبر أنّ ما فعله ميلود الشعبي في حياته يمكن أن يدخل في محور أبطال وأساطير ؟

(12 lignes minimum)

**Travail à faire par les candidats des séries :**  
**ES – S – STD2A – STHR – STI2D – STL – STMG –ST2S**  
**Langue vivante 2**

REMARQUES GÉNÉRALES POUR L'ENSEMBLE DES EXERCICES PROPOSÉS :

***Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre  
et numéroter les réponses conformément au sujet.  
Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.***

**I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

*Ne pas recopier les questions.*

Répondre, **AU CHOIX**, en arabe ou en français, aux questions suivantes :

1. **Document 1 : (Répondre, en arabe ou en français, AU CHOIX, et en s'appuyant sur des citations du texte) :**
  - a. Présentez la personnalité qui fait l'objet de l'article (identité, date et lieu de naissance, nationalité).
  - b. Quel est son parcours professionnel ?
  - c. Donnez trois éléments qui montrent sa réussite.
  - d. Pourquoi a-t-elle investi dans la ville de Marrakech ?
2. **Document 2 : (Répondre, en arabe ou en français, AU CHOIX, et en s'appuyant sur des citations du texte) :**
  - a. Présentez la personnalité qui fait l'objet de l'article (identité, âge, nationalité, famille, lieu d'habitation).
  - b. Quels exploits a-t-elle accomplis ?
  - c. Comment est-elle parvenue à réaliser ces exploits ?

**II. EXPRESSION ÉCRITE**

*Ne pas recopier les questions.*

**Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.**

1. **Traiter en arabe l'un des deux sujets suivants :**

أ. تخيل مقابلة بين صحافية وميلود الشعبي .

(12 lignes minimum)

ب. يزور ميلود الشعبي مدرسة ليحكي عن إنجازاته. تخيل هذا اللقاء بينه وبين التلاميذ .

(10 lignes minimum)

ت. **Traiter en arabe l'un des deux sujets suivants :** (6 lignes minimum)

أ. قدّم شخصية عربية تعجبك وتعتبرها بطلاً أو بطلة .

ب. هل تعتبر أنّ ما فعله ميلود الشعبي في حياته يمكن أن يدخل في محور أبطال وأساطير ؟